



ZAMESTNÁVATEĽSKÁ ZMLUVA

uzatvorená podľa § 58 zákona NR SR č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení medzi:

Číslo zamestnávateľskej zmluvy: IČO/kód zamestnávateľa

42259088185045

ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s., zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3799/B, so sídlom Trnavská cesta 50/B, 821 02 Bratislava IČO: 35976653, DIČ: 2022119836, Zastúpená: Dušan Quis, člen predstavenstva

(ďalej len „spoločnosť“)

ZAMESTNÁVATEĽ	Obchodné meno BRATISLAVSKÁ ORGANIZÁCIA CESTOVNEHO RUCU		
	zapísaná v OR Okresného súdu (príp. v inej evidencii) REGISTRÁRNA MININTERIUM D, V a RR		oddiel 28351/2011/SOR
	vložka č.		
	IČO 42259088	DIČ 2023399455	

KONTAKTNÉ ÚDAJE	Sídlo Ulica, číslo PRIMACIÁLNE NÁMESTIE 1		
	Obec BRATISLAVA		PSČ 81499
	Bankové spojenie Číslo účtu 4015240996		
	Kód banky 8500 CSOB		
	Zastúpený (meno, priezvisko, funkcia) MICHAELA POTČAROVÁ, Ing. PREDSEDA PREDST. KATARINA FERENCÍKOVÁ, Ing. ZODP. PRÁV.		
	Kontaktná osoba		
Telefón	Fax	Mobil	E-mail

ČLÁNOK I Predmet zmluvy	Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri ich účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení v spoločnosti podľa podmienok upravených v tejto zmluve a v zmysle zákona NR SR č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon“).		
	Zamestnávateľ zamestnáva zamestnancov, ktorí sú na základe rozhodnutia príslušného orgánu zaradení do kategórie 3 alebo 4 alebo vykonávajú prácu tanečného umelca alebo hráča na dychový nástroj		ANO <input type="checkbox"/> NIE <input checked="" type="checkbox"/>
	Výška príspevku zamestnávateľa pre kategóriu 3 alebo 4 alebo tanečných umelcov alebo hráčov na dychový nástroj (čl. II, ods. 3 tejto zmluvy)		EUR <input checked="" type="checkbox"/> alebo % <input type="checkbox"/>
	Na prepočet bol použitý konverzný kurz: 1 EUR = 30,1260 Sk.		
	Rozhodujúca je suma v eurách, suma v korunách je uvedená len pre informáciu.		
	Príspevok zamestnávateľa pre zamestnancov, ktorí nevykonávajú prácu zaradenú na základe rozhodnutia príslušného orgánu do kategórie 3 alebo 4 alebo práce tanečného umelca alebo hráča na dychový nástroj		ANO <input checked="" type="checkbox"/> NIE <input type="checkbox"/>
Určenie výšky príspevku zamestnávateľa (čl. II, ods. 2 tejto zmluvy) v EUR alebo v % zo zúčtovanej mzdy 30%			
Interval platenia príspevkov (čl. II, ods. 6 tejto zmluvy) <input checked="" type="checkbox"/> Mesiacne <input type="checkbox"/> Štvrtročne <input type="checkbox"/> Polročne <input type="checkbox"/> Ročne			
Deň zaslania rozpisu platieb (čl. II, ods. 8 tejto zmluvy) 30.14. V MESIACI			
Počet zamestnancov v pracovnom pomere, resp. v obdobnom pracovnom vzťahu ku dňu podpisu zmluvy 15 Účinnosť dňom 17.4.2011			

Článok II

Určenie príspevku zamestnávateľa

- Zamestnávateľ sa zaväzuje platiť a odvádzať spoločnosti príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za tých svojich zamestnancov, ktorí uzatvorili so spoločnosťou účastnícku zmluvu.
- Určenie výšky a intervalu (periodicity) platenia príspevkov zamestnávateľa je uvedená v čl. I tejto zmluvy.
- Zamestnávateľ zamestnávajúci zamestnancov vykonávajúcich prácu, ktoré sú na základe rozhodnutia príslušného orgánu na ochranu zdravia zaradené do kategórie 3 alebo 4 alebo zamestnancov vykonávajúcich prácu tanečného umelca alebo hráča na dychový nástroj, je povinný platiť v súlade s ustanoveniami zákona príspevky za týchto zamestnancov vo výške najmenej 2 % z vymeriavacieho základu zamestnanca podľa zákona č. 461/2003 Z.z. v platnom znení. Zamestnávateľ sa súčasne zaväzuje vystaviť takémuto zamestnancovi potvrdenie o období,

v ktorom vykonával prácu, ktoré sú na základe rozhodnutia príslušného orgánu na ochranu zdravia, vydaného podľa osobitného predpisu, zaradené do kategórie 3 alebo 4 alebo práce tanečného umelca alebo hráča na dychový nástroj.

4. Zamestnávateľ zodpovedá za to, že výška príspevkov pouklízaná na účet spoločnosti je v súlade s pravidlami určenia výšky príspevkov zakotvenými v tejto zmluve, ako aj za pripadné škody vzniknuté v súvislosti s nesprávnou výškou odvedených príspevkov. Príspevky zaplatené zamestnávateľom sa považujú za príspevky zaplatené v súlade so zmluvou, ak zamestnávateľ nepreukáže opak, a to najneskôr v lehote do 2 mesiacov po skončení kalendárneho roka, v ktorom došlo k nesprávnemu odvedeniu príspevkov, najneskôr však do dňa príznanie dávky účastníckovi, ktorého sa nesprávne platba príspevkov týka. Vzhľadom k tomu, že príspevky sú príspevané priamo na osobný účet účastníka, v prípade márneho uplynutia lehoty podľa predchádzajúcej vety, si môže zamestnávateľ uplatňovať nárok na ich vrátenie len voči účastníckovi, t.j. svojmu zamestnancovi.

- Zamestnávateľ je oprávnený meniť výšku príspevkov za svojich zamestnancov, pokiaľ zmenu oznámi najneskôr pred uplynutím doby splatnosti príspevkov. Zmenu výšky príspevku zamestnávateľ vykoná písomným oznámením na tlačive spoločnosti.
- Zamestnávateľ je oprávnený meniť dohodnutý interval platenia príspevkov uvedený v čl. 1 tejto zmluvy. Zmenu uskutoční písomným oznámením na tlačive spoločnosti.
- Zamestnávateľ sa zaväzuje včas platiť a odvádzať príspevky za svojich zamestnancov a odvádzať príspevky platené zamestnancami, ktorí sú účastníkmi doplnkového dôchodkového sporenia v spoločnosti, bezhotovostným prevodom na bežný účet príspevkového doplnkového dôchodkového fondu spoločnosti vedený v banke, ktorá vykonáva pre spoločnosť funkciu deponitára (číslo účtu je uvedený v účastníckej zmluve a na dohode o zrážkach zo mzdy zamestnanca). Príspevky platené zamestnávateľom a príspevky platené zamestnancami sú zamestnávateľom odvedené včas, ak sú pripísané na účet v spoločnosti v lehote do posledného dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po období, za ktorý sa príspevky platia.
- Zamestnávateľ sa zaväzuje, že pred uskutočnením hromadnej platby príspevkov za dané obdobie, predloží spoločnosti osobitne menný rozpis príspevkov najneskôr do dňa uvedeného v čl. 1 tejto zmluvy v období, nasledujúcom po období, za ktoré sa platí, vo forme, ktorej vzor tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy. Zamestnávateľ je povinný zaslať spoločnosti rozpis príspevkov za zamestnancov, ktorí sú účastníkmi, elektronicke. Ak zamestnávateľ platí príspevky za účastníka podľa § 5 ods. 2 zákona (t.j. za zamestnanca, ktorý vykonáva prácu zaradenú na základe rozhodnutia orgánu na ochranu zdravia do kategórie 3 alebo 4 a zamestnanec, ktorý vykonáva prácu tanecného umelca alebo hráča na dychový nástroj), je povinný túto platbu v rozpisie označiť spôsobom, ktorý vyjadruje skutočnosť, že ide o účastníka podľa § 5 ods. 2 zákona a umožní jej osobitnú evidenciu. Celkový súčet príspevkov musí byť totožný s výškou hromadnej platby, ktorá bude prevádzaná na účet spoločnosti.
- Zamestnávateľ je povinný aj ako prvým rozpisom platieb príspevkov zaslať zoznam organizačných zložiek, ak samostatne zúčtovávajú a vyplácajú mzdy zamestnancov a budú za nich vykonávať platenie a odvod príspevkov do spoločnosti. Za účelom identifikácie platiteľa príspevkov je potrebné každú organizačnú zložku označiť. Toto označenie sa bude používať ako špecifický symbol pri platení príspevkov a predkladaní rozpisu platieb príspevkov, ako aj v styku so spoločnosťou. Zamestnávateľ sa zaväzuje oznámiť akúkoľvek zmenu týkajúcu sa týchto organizačných zložiek písomne a najskôrším rozpisom platieb.
- Ak je suma príspevkov poukázaná na účet spoločnosti v rozpore s údajmi uvedenými v rozpisie platieb, spoločnosť na chybný rozpis platieb zamestnávateľa oznámí kontaktnú osobu zamestnávateľa faxom, e-mailom alebo telefonicky. Zamestnávateľ sa zaväzuje opravený rozpis platieb doručiť spoločnosti do 5 dní od výzvy spoločnosti. Priradenie príspevkov na účty účastníkov vykoná spoločnosť až po doručení správneho rozpisu zamestnávateľom a v súlade s § 82 ods. 2 zákona. Za škody tým vzniknuté zodpovedá zamestnávateľ.
- Zamestnanec zamestnávateľa, ktorý je účastníkom a má so spoločnosťou uzatvorenú účastnícku zmluvu, je oprávnený požadovať spoločnosť o prenesenie jeho účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení za podmienok stanovených v účastníckom pláne, ktorý je prílohou účastníckej zmluvy. Počas prenesenia účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení neplatia zamestnávateľ ani účastník príspevky, sú však oprávnení príspevky za dobu prerušenia doplatiť. Zamestnávateľ nemôže dodatočne doplatiť príspevky za obdobie prerušenia účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení zamestnanca, ktorému bola účasť prerušená skončením vykonávania činnosti zamestnanca podľa § 10 ods. 2 zákona.

Článok III

Práva a povinnosti zmluvných strán

- Zamestnávateľ sa zaväzuje:
 - informovať spoločnosť o skutočnostiach, ktoré majú vplyv na trvanie, priebeh a zánik účasti zamestnávateľa a jeho zamestnancov na doplnkovom dôchodkovom sporení v spoločnosti. Pri plnení týchto povinností zamestnávateľ oznámi spoločnosti najmä skončenie pracovného pomeru účastníka, smrt' účastníka, vykonané organizačné zmeny a ich dôsledky na účasť zamestnávateľa a účastníkov na doplnkovom dôchodkovom sporení v spoločnosti, a to bezodkladne po tom, ako k týmto zmenám došlo. Zamestnávateľ sa zaväzuje predložiť požadované informácie písomne,
 - zrozumiteľným spôsobom informovať o obsahu tejto zmluvy svojich zamestnancov tak, aby získali potrebné informácie o možnostiach a podmienkach ich účasti na doplnkovom dôchodkovom sporení,
 - umožniť zamestnancom a obchodným zástupcom spoločnosti vstup do nim vymedzených priestorov, vo vopred dohodnutých termínoch za účelom osvetľovacej činnosti a náboru účastníkov,
 - oznámiť spoločnosti, že bol proti nemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tom dozvedel. Súčasne s oznámením o vyhlásení konkurzu alebo povolením reštrukturalizácie môže zamestnávateľ oznámiť odstúpenie od zamestnávateľskej zmluvy. Pre posúdenie platnosti tohto právneho úkonu je potrebné zaslať fotokópiu návrhu na vyhlásenie konkurzu alebo

na povolenie reštrukturalizácie opatrenú prezentačnou pečiatkou súdu. Zamestnávateľ sa zaväzuje predložiť požadované informácie písomne

- Spoločnosť sa zaväzuje:
 - riadiť sa pri vykonávaní doplnkového dôchodkového sporenia ustanoveniami zákona, tejto zmluvy a dávkového plánu,
 - poskytovať zamestnávateľovi konzultačnú činnosť týkajúcu sa doplnkového dôchodkového sporenia,
 - písomne informovať zamestnávateľov, s ktorými má uzatvorenú zamestnávateľskú zmluvu o zrušení spoločnosti a o spôsobe jej zrušenia najneskôr do 30 dní odo dňa nedobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o jej zrušení.

Článok IV

Bankové

- V prípade, že zamestnávateľ neuhradí a neodvedie príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie vo výške, v termíne a spôsobom určeným touto zmluvou, má spoločnosť právo na úroky z omeškania vo výške určenej v zmysle § 617 ods. 2 Občianskeho zákonníka a § 3 nariadenia vlády č. 87/1995 Z.z. Právo spoločnosti na náhradu škody tým nie je dotknuté.
- Spoločnosť môže na žiadosť zamestnávateľa v odôvodnených prípadoch rozhodnúť, že výšku úrokov z omeškania určených v zmysle predchádzajúceho odseku tohto článku zníži, prípadne úroky odpustí.

Článok V

Uzatvorenie zmluvy

- Zamestnávateľská zmluva zaniká:
 - odstúpením od zmluvy,
 - vypovedaním zmluvy,
 - dôchodou zmluvných strán,
 - zánikom doplnkovej dôchodkovej spoločnosti alebo zamestnávateľa.
- Zamestnávateľskú zmluvu možno vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo bez uvedenia dôvodu v 3 mesačnej vypovednej lehote. Vypovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej vypovede druhej zmluvnej strane a končí uplynutím posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.
- Zamestnávateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak:
 - bol proti nemu podaný návrh na vyhlásenie konkurzu alebo návrh na povolenie reštrukturalizácie v zmysle príslušných právnych predpisov,
 - nie je schopný z dôvodu svojej platobnej neschopnosti platiť spoločnosti počas šiestich mesiacov príspevky za svojich zamestnancov, ktorí sú účastníkmi.
- Odstúpením zmluvy zaniká účast' nasledujúcim po doručení písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy spoločnosti. Týmto dňom zaniká povinnosť zamestnávateľa platiť príspevky na doplnkové dôchodkové sporenie za jeho zamestnancov, ktorí sú účastníkmi. Zamestnávateľ je povinný oznámiť zánik tejto zmluvy doplnkovým dôchodkovým spoločnostiam, s ktorými jeho zamestnanec, ktorí sú účastníkmi, uzatvorili účastnícku zmluvu a oznámiť im zánik jeho povinnosti platiť príspevky.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

- Zmluvné strany sa dohodli, že všetky, ktoré nie sú riešené touto zmluvou sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zákona a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- Zmeny a doplnky tejto zmluvy, a výnimkou zmien identifikačných údajov, zmien výšky príspevkov a interвалov platenia príspevkov, ktorých zmena sa uskutoční na predpísaných tlačivách spoločnosti, budú uskutočnené formou písomných dodatkov k tejto zmluve.
- Zamestnávateľ je na základe zákona č. 186/2009 Z.z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zмене a doplnení niektorých zákonov profesionálnym klientom.
- Zamestnávateľ podpísaním tejto zmluvy udeľuje spoločnosti výslovný súhlas na poskytnutie informácií získaných v súvislosti s touto zmluvou tretím osobám - spoločnostiam, ktorým budú na základe predchádzajúceho súhlasu orgánu dohľadu a zmluvy uzatvorenej so spoločnosťou zamerané činnosť osvetľovace a vykonávaním doplnkového dôchodkového sporenia, a to za predpokladu, že tieto osoby sa priamo alebo nepriamo, výslovne alebo konkludentne zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o poskytnutých informáciách. Tento súhlas sa udeľuje na účely správy záväzkového vzťahu medzi zamestnávateľom a spoločnosťou založeným touto zmluvou a je platný po celú dobu trvania práv a záväzkov vyplývajúcich z ustanovení tejto zmluvy.
- Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú s možnosťou jej zrušenia spôsobmi uvedenými v čl. V zmluvy.
- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom uvedeným v čl. 1 tejto zmluvy.
- Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsah porozumeli a na znak súhlasu a jej jednotlivými ustanoveniami ju podpísali.

v BRATISLAVE dňa 16. 6. 2012

statutárny orgán zamestnávateľa

statutárny orgán zamestnávateľa

Dušan Quis
ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.
člen predstavenstva

podpis zástupcu spoločnosti
zodpovedného za správnosť
vyhotovenia zmluvy

čitateľné meno a priezvisko

kód: 1901910

Prílohy:
č. 1 Vzor rozpisu platieb príspevkov
č. 2 Dávkový plán 4Z